KV6L



190076

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

Versie: **1.0**
Datum van opmaak: 2019-10-18

Originele gebruiksaanwijzing

1 Veiligheid ... 2
1.1 Symboolverklaring ... 2
1.2 Veiligheidsaanwijzingen ... 3
1.3 Gebruik volgens bestemming ... 6
1.4 Oneigenlijk gebruik ... 6
2 Algemeen ... 7
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring ... 7
2.2 Auteursrecht ... 7
2.3 Conformiteitsverklaring ... 7
3 Transport, verpakking en opslag ... 8
3.1 Transportinspectie ... 8
3.2 Verpakking ... 8
3.3 Opslag ... 8
4 Technische Gegevens ... 9
4.1 Technische Gegevens ... 9
4.2 Onderdelenoverzicht ... 10
4.3 Functies van het apparaat ... 11
5 Installatie en bediening ... 11
5.1 Installatie ... 11
5.2 Bediening ... 12
6 Reiniging ... 14
6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen ... 14
6.2 Reiniging ... 15
7 Mogelijke storingen ... 15
8 Verwijdering ... 16

	**Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!**

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.

 **GEVAAR!**

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.

WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.
- Stel de verbindingskabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.

- Knik, plet of knoop de verbindingskabel niet.
- Altijd de verbindingskabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingskabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.

Brandgevaar / Gevaar door brandbare materialen / Explosiegevaar!

- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de buurt van deze of andere apparaten. De gassen kunnen een brandgevaar opleveren of exploderen.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in het apparaat. Containers gevuld met brandbare gassen en vloeistoffen kunnen bij lagere temperaturen een inhoud afgeven die kan ontbranden door vonken die worden gegenereerd door elektrische apparatuur. Explosiegevaar!
- In het geval van koelmiddellekken, trekt u de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle ontstekingsbronnen in de buurt, ventileer de kamer en neem contact op met de klantenservice. Vermijd contact van het koelmiddel met de ogen, omdat dit ernstig oogletsel kan veroorzaken.

- Reinig het apparaat en de onderdelen niet met licht ontvlambare vloeistoffen. De gassen die daarbij onstaan, kunnen brandgevaarlijk zijn of exploderen.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.
- Het ontdooiproces mag niet worden versneld door middel van mechanische apparaten of bronnen van thermische energie (kaarsen of kachels) of op een andere manier. De stoom die daarbij ontstaat kan kortsluiting veroorzaken en te hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
- Tijdens de exploitatie moeten alle ventilatieopeningen van het apparaat open zijn.
- Het is verboden het koelsysteem van het apparaat te beschadigen.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

- Verboden om gaten in het apparaat te maken of voorwerpen eraan te monteren.
- Plaats geen zware objecten op het apparaat.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Het koelen van melk voor het bereiden van koffie in een koffiezetapparaat.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Opslag van ontvlambare of explosieve voorwerpen of vloeistoffen, zoals ether, kerosine of kleefstoffen
- Het bewaren van explosieve materialen, zoals spuitbussen gevuld met brandbare drijfgassen
- Het bewaren van farmaceutische producten of bloedproducten.
- Het bewaren van levende dieren.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgen gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Benaming:	**Melkkoelkast KV6L**
Art. nr.:	**190076**
Materiaal:	staalplaat, gepoedercoat
Materiaal binnenkant:	kunststof ABS
Afmetingen inwendig in mm:	160 x 125 x 280
Inhoud in liters:	6
Temperatuurbereik van - tot °C:	0 - 4
Koelmiddel / gr:	R600a / 12
Klimaatklasse:	3
Omgevingstemperatuur:	25
Aansluitingswaarde:	0,061 kW / 230 V / 50 Hz
Aantal deuren:	1
Afmetingen (b x d x h) in mm:	225 x 460 x 452
Gewicht in kg:	12,4

Het recht op technische veranderingen voorbehouden!

Versie / eigenschappen

- Koeling: compressor, circulerende lucht
- Temperatuurregulatie: elektronisch, in stappen van 1 ° C
- Opening voor melkslang:
  - 2 openingen, links en rechts aan het apparaat, Ø 7 mm
- Functie automatisch ontdooien
- Verdampen condenswater
- Isolatie: cyclopentaan
- Besturing: elektronisch
- Binnenverlichting
- Digitaal display
- Soort deur: vleugeldeur
- Scharnier: deur rechts
- LED verlichting, apart in te schakelen

- Directe melktoevoer door openingen aan de zijkant van het apparaat

4.2 Onderdelenoverzicht



1. Bedieningspaneel
2. Deur
3. Poten (4x)
4. Behuizing
5. Ventilatie-gaten
6. LED verlichting
7. Openingen voor de melkslang (2x)

4.3 Functies van het apparaat

Het apparaat is geschikt voor het koelen van melk.

5 Installatie en bediening

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.

VOORZICHTIG!

Gevaar voor verstikking!

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
  - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
  - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
  - goed bereikbaar
  - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Houd een afstand van minstens 10 cm tot wanden en andere voorwerpen.
- Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd in ruimten met een omgevingstemperatuur tot 25 °C.
- Het apparaat niet plaatsen in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid. De relatieve vochtigheidsgraad van de lucht mag maximaal 55 % zijn.

NL

- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (fornuis, kachel, verwarmingstoestellen, enz.). Warmtebronnen kunnen het energieverbruik negatief beïnvloeden en tevens de functies van het apparaat beperken.
- Om schade aan de compressor te voorkomen, mag het apparaat tijdens installatie of transport niet onder een hoek van meer dan 45 ° worden gekanteld.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingskabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.

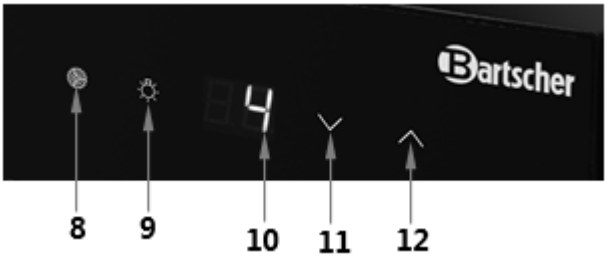
- Voordat het apparaat voor het eerst wordt gebruikt, moet hij minstens 2 uur staan voordat het op de voeding wordt aangesloten.
- Na een stroomstoring of na het verwijderen van de stekker uit de contactdoos van het apparaat, mag u deze pas na 5 minuten opnieuw aansluiten.

5.2 Bediening

Het voorbereiden van het apparaat

1. Vóór het gebruik van het apparaat dient deze te worden gereinigd volgens de aanwijzingen in **punt 6 „Reiniging“**.
2. Tot slot zorgvuldig het apparaat en de accessoires drogen.
3. Sluit de deur van het apparaat.
4. Sluit het apparaat aan op een enkelvoudig stopcontact.
5. Indien nodig kunt u de temperatuurwaarden wijzigen met behulp van de digitale temperatuurregelknoppen.

Digitale temperatuurregulator



8. Knop SET
9. Knop LED-verlichting
10. Digitale display voor de temperatuur
11. Knop voor het verlagen van de temperatuur
12. Knop voor het verhogen van de temperatuur

Bediening

1. De knop SET (8) ca. 1 seconde ingedrukt houden.

Het apparaat gaat over naar de instellingsmodus.

2. Verlaag de temperatuur met de pijlknop (11) of verhoog de temperatuur met de pijlknop (12).

De indicator knippert 8 keer en slaat de ingestelde waarde op.

Het apparaat wordt afgekoeld tot de ingestelde temperatuur.

3. Nadat het apparaat de temperatuur heeft bereikt, plaatst u de melkverpakking erin.

De koelkamer biedt ruimte voor 3 standaard melkverpakkingen.

Ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd om luchtcirculatie en dus een goed koeleffect te garanderen.

4. Verwijder de rubberen stoppen in de openingen van de melkslang en leg deze opzij.



5. Steek een smalle melkslang (Ø ca. 7 mm) door één van de gaten.
6. Steek één uiteinde van de slang in het melkpak.
7. Steek het andere uiteinde in de melktoevoer in uw koffiezetapparaat.

Zodra het koffiezetapparaat wordt gestart, wordt de melk indien nodig opgepompt.

8. Koppel het apparaat los van de voeding als het niet meer wordt gebruikt.

Verlichting in- / uitschakelen

Het apparaat is uitgerust met LED-verlichting. Deze bevindt zich in het plafond van de binnenkamer.

Om LED-verlichting wanneer nodig in te schakelen, drukt u op de LED-verlichtingsknop (9).

Automatisch ontdooien

Het apparaat heeft een automatische ontdooifunctie. Condenswater wordt afgevoerd in een plastic bakje onder het apparaat. De hete gasleiding wordt in een bak gelegd, bedekt met beschermende vernis en is dus beschermd tegen corrosie. In de regel wordt de ontdooifunctie om de 8 uur geactiveerd.

6 Reiniging

NL

6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

6.2 Reiniging

1. Aan het einde van de werkdag moet het apparaat grondig worden gereinigd.
2. Haal alle voorwerpen uit het apparaat.
3. De binnenkant met warm water en een zacht doekje of sponsje reinigen. Als het nodig is een mild reinigingsmiddel gebruiken.
4. Neem schone oppervlakken af met een doekje bevochtigd met schoon water.
5. De behuizing van het apparaat en de deur met de frames afvegen met een zacht, vochtig doekje.
6. Tot slot moeten alle gewassen oppervlakken grondig worden gedroogd.
7. De deur open laten staan zodat het apparaat volledig kan drogen.
8. De condensator moet minstens eenmaal per maand worden schoongemaakt met een stofzuiger of borstel om opgehoopt stof te verwijderen.
9. Verwijder de metalen afdekking aan de achterkant van het apparaat om de condensator te reinigen.

7 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat schakelt niet in	Geen stroom	Controleer de stekker, het stopcontact en de zekeringen
Het apparaat koelt niet goed genoeg	De thermostaat is beschadigd	Neem contact op met de service
	De deur sluit niet volledig	Controleer de deurafdichting. Reinig het indien nodig.
	Verstopte ventilatieopeningen	Controleer de ventilatieopeningen
	Beschadigde condensator	De condensator reinigen

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt luid	Het apparaat staat niet recht	Controleer of het apparaat stevig staat.
	Constante trillingen	Controleer of het apparaat andere voorwerpen aanraakt, zowel aan de binnenkant als aan de buitenkant

De volgende verschijnselen zijn geen storingen:

1. Bij normaal gebruik is er een geluid van water te horen. Dit is het koelmiddel dat in het koelcircuit loopt.

8 Verwijdering

Elektrische apparaten

	Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingskabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.

Koelmiddel

Het drijfmiddel in het apparaat is brandbaar. De utilisatie van dit brandbaar materiaal moet in overeenstemming met de nationale richtlijnen worden gedaan.